

Norskforeningen ved den Franske Skolen NFS

Lycée français René Cassin d'Oslo

Årsmøte

Ons. 8. juni 2011 - Kl. 16.30

Sted: College bygget - Rom 102

Styret i Norskforeningen ved den Franske Skolen (NFS)

INNKALLING TIL ÅRSMØTE / ORDINÆRE GENERALFORSAMLING I NORSKFORENINGEN VED DEN FRANSKE SKOLEN – NFS

ONSDAG 8. JUNI 2011 KL 16.30 I ROM 102 I COLLEGE BYGGET

Styret innkaller til ordinære generalforsamling i NFS 8. Juni på skolen. Styret foreslår følgende dagsorden :

1. Valg av møteleder og referent og registrering av de fremmøtte
2. Godkjenning av innkallingen og dagsorden
3. Godkjenning av referat fra Årsmøte 2010
4. Årsberetning juni 2010 – mai 2011
5. Regnskap for 2010 og forslag til budsjett for 2011
6. Valg av styret for neste periode (Juni 2011 – ca juni 2012)
(Det skal velges: 3 styremedlemmer + 1 vararepresentant for 2 år)
7. Eventuelt

Interessert i å bidra som styremedlem/ varamedlem, kontakt Elizabeth Rasmussen 406 02 686, Irene Læg Reid 45 41 00 25, Kjell Thompsen 988 15 555, Tone Abrahamsen 93 44 88 81, Siv-Tanja Durteste 936 97 707, Agnethe Olivier eller meg selv 924 70 300

Skolen inviterer Skolens Styremedlemmer, Rektor, Direktør for primaire klassene og norsklærerne til å være tilstede.

Med vennlig hilsen,

Gunnar Konow Heffermehl

Styreformann NFS

Sign.

Oslo den 19. Mai 2011

ÅRSBERETNING FOR NFS FOR PERIODEN JUNI 2010 – MAI 2011

1. STYRET

På generalforsamlingen ble følgende styre valgt: Tone Abrahamsen, Irene Læg Reid, Elizabeth Rasmussen, Kjell Thompsen, og Gunnar Konow Heffermehl. Vara: Agnete Olivier og Siv Durteste

Styret har hatt jevnlig møter. Kontakten med norsklærerne har vært noe ujevn, men foregått på skolen i forbindelse med utarbeidelse og tilrettelegging av læreplaner. Fra foreningens side har det vært tilrettelagt for jevnlig kontakt med skolen og lærerne.

2. FORENINGENS FORMÅL

NFS har som formål å bistå og å følge opp skolens styrende organer, ledelse og norsklærerne med sikte på å fremme norskundervisningen og norsk språk og kultur på Den franske skolen.

NFS har tidligere søkt norske myndigheter om støtte til norskopplæringen ved skolen hvert år. Både søknaden og selve tilskuddet er overført til skolen ifra 2010 og det er også skolen som vil søke og motta direkte heretter.

Viktige oppgaver for NFS er også å representere foreldre overfor Den franske skolen og dennes administrasjon i saker som gjelder norskundervisningen. Oppgavene innbefatter at norskundervisning blir ivarettatt på skikkelig måte og tilrettelagt med tanke på skolens egenart. Foreningen har assistert skolen ved ansettelse av lærere og ved innkjøp av bøker og diverse materiell.

3. STYRETS ARBEID

Styret har hatt jevnlig kontakt med administrasjonen, rektor og øvrig ledelse ved skolen med det mål å fremme og bedre kvaliteten på norskundervisningen, samt å spre forståelse for norsk tanke sett innen den franske skoleadministrasjonen. Kontakten har vært fruktbar, imøtekomende og hyggelig.

Man antok så sent som oktober i fjor at NFS' søknad om tilskudd til norskundervisningen ville kunne gjenopptas for perioden 2010. NFS fikk vedtatt nye statutter i fjor og ble formelt registrert i Brønnøysund med tanke på å bli fullverdig søkende enhet overfor Statens Utdanningskontor eller andre statlige eller kommunale instanser. Statens utdanningskontor har imidlertid ønsket å ha direkte kontakt med skolen. En av grunnene til dette er ønske om større kontroll fra Utdanningskontorets side samt sterkere krav om tilpasning til norske læreplaner i norsk undervisningen på skolen, som motytelse for tilskuddet. Skolen har derfor overtatt søknadsprosessen og mottar heretter tilskudd til norskundervisningen direkte. Det blir også skolen som får krav på seg til å tilfredsstillende læreplaner, "cursus" og at disse følges osv. En av foreningens viktige oppgaver med å hjelpe skolen til å oppnå tilskuddet er derfor falt bort.

Foreningen anser at nivået på undervisningen generelt er god. Periodevis har det vært problemer med stabilitet.

Tone Abrahamsen har fått i stand et todagers seminar om læreplan og læreplantilpassing. Universitetet i Oslo har stilt seg til rådighet med to læreplanspesialister. Kostnadene til dette seminaret dekkes 50/50 av skolen og NFS. Det planlagte seminaret i fjor gikk av stabelen i begynnelsen av skoleåret. Lærerne og vikarene deltok. Det har vært viktig å utarbeide en læreplan som tar hensyn til skolens egenart og behov. **Skolen plikter å tilrettelegge læreplanen for å motta støtte.** Både fagene norsk, samfunnsfag og RLE, må tilpasses norsk læreplan. **Skolen er enda ikke i mål her p.t.** Søknadsfristen er 10 juni. Siden rektor ikke kan fungere som pedagogisk leder for norskundervisningen må lærerne selv stå for tilretteleggingen av læreplanen. Rektor må likevel påse at tilretteleggingen gjennomføres.

Alle elever på norsk ungdomsskole avlegger en avsluttende grunnskoleeksamen i hovedmål og nynorsk. Elevene ved Den franske skolen har fått fritak for nynorsk ved at de avlegger både hovedmåls- og sidemåls eksamen på bokmål. Det arbeides fra både skolens og foreningens side med å få dispensasjon/fritak fra sidemåls eksamen. Noen varig løsning er ikke kommet men her ligger likevel en forståelse for at skolen og elevene er og har fransk og følgelig et ekstra språk allerede.

Foreningen dekker vanligvis innkjøp av skolebøker og diverse materiell. Bøkene fornyes etter behov og klassesett. Skolen har delvis selv dekket disse innkjøpene for inneværende skoleår, fordi det i år var skolen som mottok tilskuddet.

Det er obligatorisk norskundervisning for alle barn frem til 3-ieme. Undervisningen er tilpasset barnas kunnskapsnivå (débutants og confirmés). Et slags mellomtrinn er også blitt foreslått av skolen.

Foreningen har hvert år vært pådriver og viderebragt stafettpippen for 17.-maikomiteen. Ansvar for 17.-maikomiteen ligger hos CM2 foreldrene. NFS har orientert og underrettet dem om det arbeid som må gjøres og organiseres: søknader til kommunen (deltakelse i tog), invitasjon av Ambassadøren, musikk, taler, flaggbæring, aktiviteter, transport, rydding m.m.

4. FORENINGENS ØKONOMI

Foreningen gikk med kr 88.665,- i underskudd. Dette henger sammen med at tilskuddet er falt bort. Underskuddet representerer altså en nedtrapning av egenkapital reserver på totalt kr 530.737,-. Styret har også vedtatt en utrullering av gjenstående kapital for en periode på 10-11 år. Foreningen har for øvrig i dag en meget tilfredsstillende egenkapital men den vil, sammen med likviditeten heretter minke. Foreningens resultatregnskap for 2010 og balanse pr 31.12.2010 vedlegges og er publisert på: www.rcassin.no

Oslo den 8. juni 2011
For Styret NFS:

Gunnar Konow Heffermehl
Styrets formann
Sian

Kjell Thompsen
Styremedlem
Sian

Norskforeningen ved den Franske Skolen (NFS)**RESULTATREGNSKAP****INNETEKTER**

	2009	2010	BUDSJETT 2011
Tilskudd fra Statens Utd.kontor i Oslo	904 356	0	0
Sum inntekter	904 356	0	0

KOSTNADER

Lærerlønninger, tilskudd til D F S	1 000 000	0	0
Honorarer	-2 000	21 114	20 000
Bøker og undervisningsmaterieell	1 460	66 842	16 000
Tilskudd leirskole	25 245	0	10 000
St Lucia(08) / Tilb.f. Telefon avs. (09)/ Annonsering	-3 000	11 250	
17.mai bidrag/skolefritidsordning / diverse	-8 000	794	7 000
Sum driftskostnader	1 013 705	100 000	53 000

Driftsresultat

	-109 349	-100 000	-53 000
--	----------	----------	---------

FINANSINNETEKTER OG -KOSTNADER

Renteinntekter	54 138	11 398	10 500
Transaksjonsgebyr	-817	-63	-500

Netto finansposter

	53 321	11 335	10 000
--	--------	--------	--------

RESULTAT

	-56 028	-88 665	-43 000
--	---------	---------	---------

BALANSE 31.12.2010**EIENDELER**

Fordringer	0	0
Kasse	0	0
Bankinnskudd	619 402	530 737
Sum eiendeler	619 402	530 737

Sum Eiendeler

	619 402	530 737
--	---------	---------

GJELD, EGENKAPITAL**Egenkapital**

Egenkapital 01.01.	675 430	619 402
Årets resultat	-56 028	-88 665
	619 402	530 737

Gjeld

Forhåndsbetalt tilskudd	0	0
Avsetninger	0	0
Sum avsetninger	0	0

Sum Egenkapital & Gjeld

	619 402	530 737
--	---------	---------